

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29198681									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
"Regal muss ordnungsgemäß montiert werden. Befolgen Sie die mitgelieferten Anweisungen und verwenden Sie geeignetes Werkzeug."	"Shelf must be assembled properly. Follow the instructions provided and use appropriate tools."	"L'étagère doit être assemblée correctement. Suivez les instructions fournies et utilisez les outils appropriés."	"Lo scaffale deve essere assemblato correttamente. Seguire le istruzioni fornite e utilizzare gli strumenti adeguati."	"De plank moet op de juiste manier worden gemonteerd. Volg de meegeleverde instructies en gebruik het juiste gereedschap."	"El estante debe montarse correctamente. Siga las instrucciones proporcionadas y utilice las herramientas adecuadas".	"Polička musí být správně sestavena. Postupujte podle dodaných pokynů a používejte vhodné nástroje."	"Polica mora biti ispravno sastavljena. Slijedite priložene upute i koristite odgovarajuće alate."	"Polica mora biti ispravno sastavljena. Slijedite priložene upute i koristite odgovarajuće alate."	"A polcot megfelelően kell összeszerelni. Kövesse a mellékelt utasításokat, és használjon megfelelő szerszámokat."
"Dieses Regal ist für den Innenbereich vorgesehen. Vermeiden Sie die Verwendung im Freien oder in feuchten Umgebungen."	"This shelf is intended for indoor use. Avoid using outdoors or in damp environments."	"Cette étagère est destinée à un usage intérieur. Évitez de l'utiliser à l'extérieur ou dans des environnements humides."	"Questo scaffale è destinato all'uso interno. Evitare l'uso all'aperto o in ambienti umidi."	"Deze plank is bedoeld voor gebruik binnenshuis. Vermijd gebruik buitenshuis of in vochtige omgevingen."	"Este estante está diseñado para uso en interiores. Evite su uso en exteriores o en ambientes húmedos".	"Tato police je určena pro vnitřní použití. Nepoužívejte venku nebo ve vlhkém prostředí."	"Ova je polica namijenjena za unutarnju upotrebu. Izbjegavajte korištenje na otvorenom ili u vlažnom okruženju."	"Ova je polica namijenjena za unutarnju upotrebu. Izbjegavajte korištenje na otvorenom ili u vlažnom okruženju."	"Ez a polc beltéri használatra készült. Kerülje a szabadban vagy páras környezetben való használatát."
"Vermeiden Sie stark schwankende Luftfeuchtigkeit, um Kondensation und Schimmelbildung zu verhindern."	"Avoid large fluctuations in humidity to prevent condensation and mold growth."	"Évitez les niveaux d'humidité très fluctuants pour éviter la condensation et la croissance de moisissures."	"Evitare livelli di umidità eccessivamente fluttuanti per prevenire la formazione di condensa e la crescita di muffe."	"Vermijd sterk fluctuerende luchtvochtigheid om condensatie en schimmelgroei te voorkomen."	"Evite los niveles de humedad que fluctúen mucho para evitar la condensación y el crecimiento de moho".	"Vyhňte se prudce kolísajícím úrovním vlhkosti, abyste zabránili kondenzaci a růstu plísní."	"Izbjegavajte velike fluktuacije razine vlažnosti kako biste spriječili kondenzaciju i rast plijesni."	"Izbjegavajte velike fluktuacije razine vlažnosti kako biste spriječili kondenzaciju i rast plijesni."	"A páralecsapódás és a penészképződés elkerülése érdekében kerülje a vadul ingadozó páratartalmat."
"Überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität und den Zustand des Regals. Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Teile sofort."	"Check the stability and condition of the shelf regularly. Repair or replace damaged parts immediately."	"Vérifiez régulièrement la stabilité et l'état de l'étagère. Réparez ou remplacez immédiatement les pièces endommagées."	"Controllare regolarmente la stabilità e lo stato del ripiano. Riparare o sostituire immediatamente le parti danneggiate."	"Controleer regelmatig de stabiliteit en staat van de plank. Repareer of vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk."	"Compruebe periódicamente la estabilidad y el estado del estante. Repare o reemplace las piezas dañadas inmediatamente".	"Pravidelně kontrolujte stabilitu a stav police. Poškozené díly ihned opravte nebo vyměňte."	"Redovito provjeravajte stabilnost i stanje police. Odmah popravite ili zamijenite oštećene dijelove."	"Redovito provjeravajte stabilnost i stanje police. Odmah popravite ili zamijenite oštećene dijelove."	"Rendszeresen ellenőrizze a polc stabilitását és állapotát. Azonnal javítsa meg vagy cserélje ki a sérült alkatrészeket."
"Änderungen am Regal können die Garantie ungültig machen. Kontaktieren Sie bei Problemen den Hersteller."	"Modifications to the shelf may void the warranty. If you have any problems, contact the manufacturer."	"Les modifications apportées à l'étagère peuvent annuler la garantie. Si vous rencontrez des problèmes, contactez le fabricant."	"Le modifiche allo scaffale potrebbero invalidare la garanzia. In caso di problemi, contattare il produttore."	"Wijzigingen aan het schap kunnen de garantie ongeldig maken. Als u problemen ondervindt, neem dan contact op met de fabrikant."	"Los cambios en el estante pueden anular la garantía. Si tiene algún problema, comuníquese con el fabricante".	"Změny na polici mohou způsobit ztrátu záruky. Pokud máte nějaké problémy, kontaktujte výrobce."	"Promjene na polici mogu poništiti jamstvo. Ako imate problema, obratite se proizvođaču."	"Promjene na polici mogu poništiti jamstvo. Ako imate problema, obratite se proizvođaču."	"A polcon végzett változtatások érvényteleníthetik a garanciát. Ha bármilyen problémája van, forduljon a gyártóhoz."
Benutzer sollten darauf hingewiesen werden, wie man die Holzkiste sicher anhebt und trägt, um Rückenverletzungen oder Unfälle zu vermeiden. Verwenden Sie geeignete Hebe- und Tragetechniken und gegebenenfalls Hilfsmittel.	Users should be instructed on how to lift and carry the wooden box safely to avoid back injuries or accidents. Use appropriate lifting and carrying techniques and assistive devices if necessary.	Les utilisateurs doivent être informés de la manière de soulever et de transporter la caisse en bois en toute sécurité pour éviter les blessures au dos ou les accidents. Utiliser des techniques de levage et de transport appropriées et des appareils fonctionnels si nécessaire.	Gli utenti devono essere informati su come sollevare e trasportare in sicurezza la scatola di legno per evitare lesioni alla schiena o incidenti. Se necessario, utilizzare tecniche di sollevamento e trasporto adeguate e dispositivi di assistenza.	Gebruikers moeten worden geadviseerd hoe ze de houten kist veilig kunnen optillen en dragen om rugletsel of ongelukken te voorkomen. Gebruik indien nodig geschikte til- en draagtechnieken en hulpmiddelen.	Se debe informar a los usuarios sobre cómo levantar y transportar de forma segura la caja de madera para evitar lesiones o accidentes en la espalda. Utilice técnicas apropiadas de elevación y transporte y dispositivos de asistencia si es necesario.	Uživatelé by měli být poučeni, jak bezpečně zvedat a přenášet dřevěnou krabici, aby nedošlo ke zranění zad nebo nehodám. V případě potřeby používejte vhodné techniky zvedání a přenášení a pomocná zařízení.	Korisnicima treba savjetovati kako sigurno podići i nositi drvenu kutiju kako bi izbjegli ozljede leđa ili nezgode. Koristite odgovarajuće tehnike podizanja i nošenja i pomagala ako je potrebno.	Korisnicima treba savjetovati kako sigurno podići i nositi drvenu kutiju kako bi izbjegli ozljede leđa ili nezgode. Koristite odgovarajuće tehnike podizanja i nošenja i pomagala ako je potrebno.	A felhasználókat tájékoztatni kell arról, hogyan emeljék és vigyék biztonságosan a fadobozt a hátsérülések vagy balesetek elkerülése érdekében. Szükség esetén használjon megfelelő emelési és hordozási technikákat és segédeszközöket.
Informieren Sie darüber, dass Holzkisten vor Feuchtigkeit geschützt werden sollten, um Schimmelbildung oder Verrottung zu vermeiden. Lagern Sie die Kiste an einem trockenen und gut belüfteten Ort.	Inform that wooden boxes should be protected from moisture to avoid mold or rot. Store the box in a dry and well-ventilated place.	Informez que les caisses en bois doivent être protégées de l'humidité pour éviter la moisissure ou la pourriture. Rangez la boîte dans un endroit sec et bien aéré.	Informare che le scatole di legno devono essere protette dall'umidità per prevenire muffe o marciumi. Conservare la scatola in un luogo asciutto e ben ventilato.	Informeer dat houten kisten beschermd moeten worden tegen vocht om schimmel of rot te voorkomen. Bewaar de doos op een droge en goed geventileerde plaats.	Informar que las cajas de madera deben protegerse de la humedad para evitar moho o podredumbre. Guarde la caja en un lugar seco y bien ventilado.	Informujte, že dřevěné bedny by měly být chráněny před vlhkostí, aby se zabránilo plísním nebo hnilobě. Krabičku skladujte na suchém a dobře větraném místě.	Obavijestite da drvene kutije treba zaštititi od vlage kako bi se spriječila plijesan ili truljenje. Čuvajte kutiju na suhom i dobro prozračenom mjestu.	Obavijestite da drvene kutije treba zaštititi od vlage kako bi se spriječila plijesan ili truljenje. Čuvajte kutiju na suhom i dobro prozračenom mjestu.	Tájékoztassa, hogy a fadobozokat védeni kell a nedvességtől a penészedés és a rothadás megelőzése érdekében. Tárolja a dobozt száraz és jól szellőző helyen.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

HolzKisten Hamburg GmbH
Klarenstrecker Damm 20
info@obstkisten-kaufen.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29198681									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Holzkisten außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, insbesondere wenn sie schwere Gegenstände enthalten oder anheben können.	Keep wooden boxes out of the reach of children and pets, especially if they contain or can lift heavy objects.	Gardez les caisses en bois hors de portée des enfants et des animaux domestiques, surtout si elles contiennent ou peuvent soulever des objets lourds.	Tenere le scatole di legno fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici, soprattutto se contengono o possono sollevare oggetti pesanti.	Houd houten kisten buiten het bereik van kinderen en huisdieren, vooral als deze zware voorwerpen bevatten of kunnen tillen.	Mantenga las cajas de madera fuera del alcance de los niños y las mascotas, especialmente si contienen o pueden levantar objetos pesados.	Dřevěné bedny udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat, zvláště pokud obsahují nebo mohou zvedat těžké předměty.	Drvene kutije držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca, osobito ako sadrže ili mogu podići teške predmete.	Drvene kutije držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca, osobito ako sadrže ili mogu podići teške predmete.	A fából készült dobozokat tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól, különösen, ha nehéz tárgyakat tartalmaznak vagy felemelhetnek.
Vermeiden Sie die Aufbewahrung entzündlicher oder brennbarer Materialien in der Holzkiste, um das Risiko eines Brandes zu minimieren.	To minimize the risk of fire, avoid storing flammable or combustible materials in the wooden box.	Évitez de stocker des matériaux inflammables ou combustibles dans la caisse en bois pour minimiser les risques d'incendie.	Evitare di conservare materiali infiammabili o combustibili nella scatola di legno per ridurre al minimo il rischio di incendio.	Vermijd het opslaan van brandbare of brandbare materialen in de houten kist om het risico op brand te minimaliseren.	Evite almacenar materiales inflamables o combustibles en la caja de madera para minimizar el riesgo de incendio.	Vyhňte se skladování hořlavých nebo hořlavých materiálů v dřevěné krabici, abyste minimalizovali riziko požáru.	Izbjegavajte pohranjivanje zapaljivih ili zapaljivih materijala u drvenu kutiju kako biste smanjili rizik od požara.	Izbjegavajte pohranjivanje zapaljivih ili zapaljivih materijala u drvenu kutiju kako biste smanjili rizik od požara.	Kerülje a gyúlékony vagy éghető anyagok tárolását a fadobozban, hogy minimalizálja a tűzveszélyt.